



## (2) スクリプトを見ながら聞きましょう。

संवाद पुन सुन्नुहोस् । यस पटक, स्क्रिप्ट सँगै अनुशरण गर्नुहोस् ।

①  01-01A : あ、お久し<sup>ひさ</sup>ぶりです。B : お久し<sup>ひさ</sup>ぶりです。A : お元<sup>げんき</sup>気ですか？




B : はい。おかげさまで。

②  01-02A : あ、久し<sup>ひさ</sup>ぶり。B : 久し<sup>ひさ</sup>ぶり。A : 元<sup>げんき</sup>気？B : うん。元<sup>げんき</sup>気。③  01-03A : あ、久し<sup>ひさ</sup>ぶり。B : お久し<sup>ひさ</sup>ぶりです。A : 元<sup>げんき</sup>気？

B : はい。おかげさまで。

かたち ちゅうもく  
形に注目(1) 会話<sup>かいわ</sup>をもういちど聞き<sup>き</sup>ましょう。女<sup>おんな</sup>の人<sup>ひと</sup>は、a、b のどちら<sup>かたち</sup>の形<sup>つか</sup>を使<sup>つか</sup>っていましたか。

संवाद पुन सुन्नुहोस् । महिलाले कुन अभिव्यक्ती प्रयोग गरिन् a वा b?

①  01-01	a. 久し <sup>ひさ</sup> ぶり	b. お久し <sup>ひさ</sup> ぶりです
	a. 元 <sup>げんき</sup> 気？	b. お元 <sup>げんき</sup> 気ですか？
②  01-02	a. 久し <sup>ひさ</sup> ぶり	b. お久し <sup>ひさ</sup> ぶりです
	a. 元 <sup>げんき</sup> 気？	b. お元 <sup>げんき</sup> 気ですか？
③  01-03	a. 久し <sup>ひさ</sup> ぶり	b. お久し <sup>ひさ</sup> ぶりです
	a. 元 <sup>げんき</sup> 気？	b. お元 <sup>げんき</sup> 気ですか？

**!** どの<sup>ひと</sup>な人<sup>つか</sup>に a を使<sup>つか</sup>いますか。どの<sup>ひと</sup>な人<sup>つか</sup>に b を使<sup>つか</sup>いますか。 → **文法ノート ①**

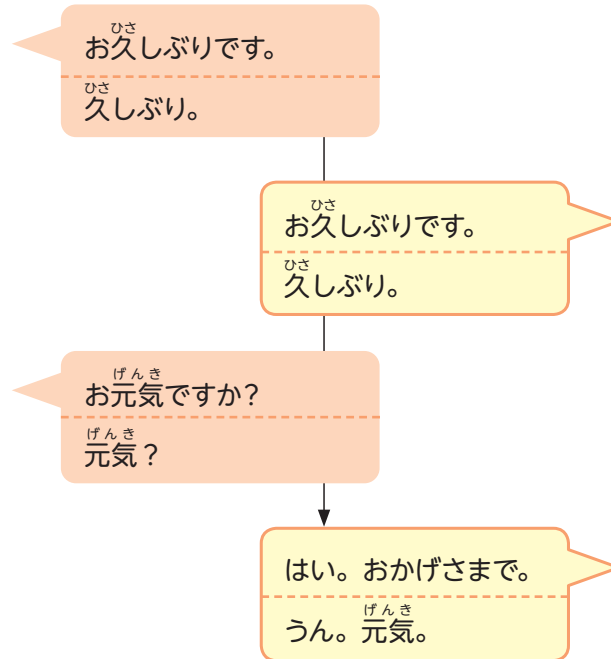
कस्ता मानिससंग तपाईं a को प्रयोग गर्नुहुन्छ ? कस्ता मानिससंग तपाईं b को प्रयोग गर्नुहुन्छ ?

(2) 形<sup>かたち</sup>に注<sup>ちゅう</sup>目<sup>もく</sup>して、会<sup>かい</sup>話<sup>わ</sup>をもういちど聞き<sup>き</sup>ましょう。  01-01 ~  01-03

प्रयोग भएका अभिव्यक्तीमा केन्द्रित रही संवाद पुन सुन्नुहोस् ।

**2** ひさ 久しぶりに <sup>あ</sup> 会った <sup>ひと</sup> 人にあいさつをしましょう。

लामो समयपछि पहिलो पटक कोहि मानिससंग भेट गर्दा अभिवादन गर्ने प्रयास गर्नुहोस् ।।



(1) かいわ き 会話を聞きましょう。 01-04 01-05  
संवाद सुन्नुहोस् ।

(2) シャドーイングしましょう。 01-04 01-05  
संवादलाई छायाँ पार्नुहोस् ।

(3) とも せんぱい せんせい し あ 知り合いなど、あいて き 相手を決めて、ひさ 久しぶりに <sup>あ</sup> 会った <sup>せってい</sup> という設定であいさつを  
しましょう。

तपाईंले लामो समय पछि पहिलो पटक कसैलाई भेट गर्दै हुनहुन्छ निर्णय गर्नुहोस्, जस्तै साथी वरिष्ठ सहकर्मी, शिक्षक वा परिचित र सोहिअनुसार अभिवादन आदान प्रदान गर्नुहोस् ।



## 2. 日本に来てどのぐらいですか？

Can-do 02

身近な人に聞かれたとき、自分の近況を簡単に話すことができる。

तपाईंको हालचालको बारेमा साथीले सोध्दा सामान्य शब्दमा कुरा गर्न सक्नुहुनेछ ।

### 1 会話を聞きましょう。

संवाद सुन्नुहोस् ।

▶ 4人の人が、自分のことを話しています。

चार जना मानिसहरू आ आफ्नो बारेमा कुरा गर्दैछन् ।

(1) 日本に来てどのぐらいですか。いつ来ましたか。a-d から選びましょう。

जापान मा प्रत्येक व्यक्ति कहिलेबाट बस्दै आएका हुन् । तिनीहरू जापान कहिले आएका हुन् । a-d बाट छनोट गर्नुहोस् ।

- a. 半年      b. 1年      c. 先月      d. 去年の9月

	①  01-06	②  01-07	③  01-08	④  01-09
どのぐらい？ いつ？				

(2) もういちど聞きましょう。日本に慣れましたか。慣れた人には○を書きましょう。

संवाद पुन सुन्नुहोस् । के प्रत्येक व्यक्ति जापानमा बस्ने बानी परिसकेका छन् ? जापानमा बस्ने बानी परिसकेका मानिसहरूमा गोलो घेरा बनाउनुहोस् ।

	①  01-06	②  01-07	③  01-08	④  01-09
慣れた？				

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 01-06 ~ 01-09

शब्द जाँच गरी संवाद पुन सुन्नुहोस् ।

生活 जीवन | もう पहिले नै | 慣れる बानी पार्नु | ちょうど मात्र/र्याक्के  
 なんとか कुनै प्रकारले/थोरै | まだ अझै होइन


**かたち ちゅうもく  
形に注目**

(1) 音声を聞いて、                    にことばを書きましょう。🔊 01-10

रेकर्डिंग सुनी खाली ठाउँ भरनुहोस् ।

日本に来て、どのぐらいに                    か?

1 年に                    。

ちょうど半年                    。

去年の9月に                    。

先月、                    。

❗ 「になります」と「(に)来ました」の前はどう違いますか。➡ 文法ノート ② ③

(になります) र(に)来ました) भन्दा अधिको अभिव्यक्तिहरूमा के भिन्नता छ?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 01-06 ~ 🔊 01-09


प्रयोग भएका अभिव्यक्तिमा केन्द्रित रही संवाद पुन सुन्नुहोस् ।


(3) 聞いて言いましょう。

सुन्नुहोस् र शब्दहरू दोहोर्‍याउनुहोस्

【期間 अवधि】

つき 月 महिना 🔊 01-11			
1 か月	いっかげつ	7 か月	ななかげつ
2 か月	にかげつ	8 か月	はちかげつ
3 か月	さんかげつ	9 か月	きゅうかげつ
4 か月	よんかげつ	10 か月	じゅっかげつ
5 か月	ごかげつ	11 か月	じゅういっかげつ
6 か月	ろっかげつ	12 か月 / 1 年	じゅうにかげつ / いちねん

ねん 年 <small>ब्</small>  01-12	
1年	いちねん
2年	にねん
3年	さんねん
4年	よねん
5年	ごねん
6年	ろくねん
7年	ななねん/しちねん
8年	はちねん
9年	きゅうねん
10年	じゅうねん

かこ じてん 過去の時点 <small>वगितको क्षण</small>  01-13	
先週	せんしゅう
先月	せんげつ
去年	きょねん

## 2 自分の近況を話しましょう。

जिबुन किनकियौ हाना तपाई हालसालै कस्तो हुनुहुन्छ भनेर कुरा गर्नुहोस् ।

にほん き 日本に来て、どのぐらいになりますか？

ねん 1年 になります。

はんとし 半年 です。

くがつ き 9月 に来ました。

そうですね。

にほん な 日本に、もう慣れましたか？

はい、おかげさまで。

はい、なんとか。

まだ、ちょっと……。

(1) 会話を聞きましょう。  01-14  01-15

संवाद सुन्नुहोस् ।

(2) シャドーイングしましょう。  01-14  01-15

संवादलाई छायाँ पार्नुहोस् ।

(3) ことばをかえて、練習しましょう。

शब्द परिवर्तन गरी अभ्यास गर्नुहोस् ।

(4) 日本にいる人は、自分のことを話しましょう。日本にいない人は、日本に住んでいるという設定で話しましょう。

यदि तपाईं जापानमा हुनुहुन्छ भने आफ्नै बारे कुरा गर्नुहोस् । यदि हुनुहुन्न भने तपाईं जापानमा बसेझैँ गरेर कुरा गर्नुहोस् ।



### 3. 日本では何をしていますか？

Can-do  
03

日本でしている仕事について、簡単に話すことができる。

जापानमा तपाईंको कामको बारेमा सामान्य शब्दहरूमा कुरा गर्न सक्नुहुन्छ ।

#### 1 ことばの準備

शब्दहरूको तयारी गर्नुहोस् ।

#### 【仕事】

a. レストランで働く



b. ホテルで働く



c. 工場で働く



d. 介護の仕事をする



e. 建設の仕事をする



f. 野菜を作る



g. 日本語学校で勉強する



h. 専門学校に通う



i. 主婦／主夫



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 01-16

उदाहारणहरू हेर्दै सुन्नुहोस् ।

(2) 聞いて言いましょう。🔊 01-16

सुन्नुहोस् र शब्दहरू दोहोर्याउनुहोस् ।

(3) 聞いて、a-i から選びましょう。🔊 01-17

सुन्नुहोस् र a-i बाट छान्नुहोस् ।







## 2 会話を聞きましょう。

संवाद सुन्नुहोस् ।

- ▶ 日本でしていることについて、6人の人が話しています。  
 ६ जना व्यक्तिहरू जापानमा बस्नको लागि के गर्छन् भन्ने बारेमा प्रत्येकले कुरा गरिरहेका छन्।

### (1) 日本で何をしていますか。1のa-iから選びましょう。







प्रत्येक मानिसहरूले जापानमा बस्नको लागि के के गर्छन् ? 1 को a-i बाट छनोट गर्नुहोस् ।

	①  01-18	②  01-19	③  01-20	④  01-21	⑤  01-22	⑥  01-23
なに 何をしています?						

### (2) もういちど聞きましょう。仕事や生活はどうですか。ア-クから選びましょう。

संवाद पुन सुन्नुहोस् । प्रत्येक व्यक्तिको काम र जीवन कस्तो छ ? अ-क बाट छनोट गर्नुहोस् ।

ア. <small>いそが</small> 忙しい	イ. <small>たいへん</small> 大変	ウ. <small>つか</small> 疲れる	エ. <small>まあまあ</small> まあまあ
オ. <small>たの</small> 楽しい	カ. <small>おもしろい</small> おもしろい	キ. <small>みんな</small> みんな親切	ク. <small>べんきょう</small> 勉強になる

	①  01-18	②  01-19	③  01-20	④  01-21	⑤  01-22	⑥  01-23
しごと せいかつ 仕事や生活は どう?		,	,	,		

### (3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 01-18 ~ 01-23

शब्द जाँच गरी संवाद पुन सुन्नुहोस् ।

まいにち 毎日 毎क दिन | がくせい 学生 विद्यार्थी | プログラミング प्रोग्रामिंग प्रोग्रामिंग (योजना बनाउनु)


 かたち ちゅうもく  
**形に注目**

(1) 音声を聞いて、\_\_\_\_\_にことばを書きましょう。🔊 01-24  
 रेकडिङ्ग सुनी खाली ठाउँ भर्नुहोस् ।

日本では、何をして\_\_\_\_\_か？

野菜を作って\_\_\_\_\_。

介護の仕事をして\_\_\_\_\_。

工場で働いて\_\_\_\_\_。

専門学校に通って\_\_\_\_\_。

プログラミングを勉強して\_\_\_\_\_。

仕事はどうですか？

とても\_\_\_\_\_です。

みんな\_\_\_\_\_です。

毎日、\_\_\_\_\_です。でも、\_\_\_\_\_です。

🚫 日本でしていることを言うとき、どんな形を使っていましたか。➡ 文法ノート ④

जापानमा प्रत्येक व्यक्तिले जीवन निर्वाह गर्नको लागि के गर्छन् भनेर वर्णन गर्न कुन अभिव्यक्ति प्रयोग गरिएको थियो ?

🚫 感想を言うとき、どんな形を使っていましたか。➡ 「入門」

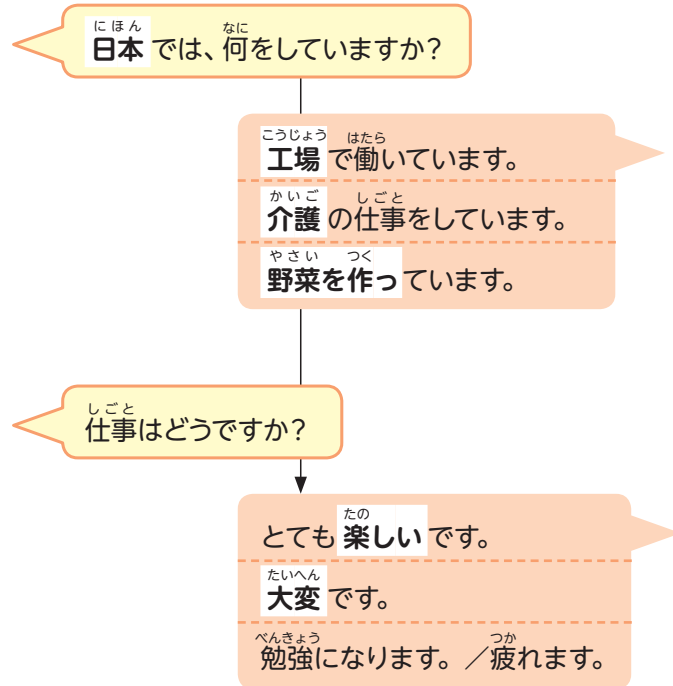
व्यक्तिको धारणा व्यक्त गर्न कुन अभिव्यक्ति प्रयोग गरिएको थियो ?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 01-18 ~ 🔊 01-23

प्रयोग भएका अभिव्यक्तिमा केन्द्रित रही संवाद पुन सुन्नुहोस् ।

### 3 自分の仕事について話しましょう。

तपाईं जीवन निर्वाह गर्नका लागि के गर्नुहुन्छ भन्ने विषयमा कुरा गर्नुहोस्।



(1) 会話を聞きましょう。  01-25  01-26  01-27  
संवाद सुन्नुहोस् ।

(2) シャドーイングしましょう。  01-25  01-26  01-27  
संवादलाई छायाँ पार्नुहोस् ।

(3) **1** と **2** のことばを使って、練習しましょう。  
**1** देखी **2** का शब्दहरू प्रयोग गरी अभ्यास गर्नुहोस् ।

(4) 自分のことを話しましょう。言いたいことばが日本語でわからないときは、調べましょう。  
आफ्नो बारेमा कुरा गर्नुहोस् । यदि तपाईंलाई जापानी मा के भन्ने थाहा छैन भने, खोजी गर्ने प्रयास गर्नुहोस् ।

ちょうかい  
聴解スクリプト

## 2. 日本に来てどのぐらいですか？

①  01-06

A：日本に来て、どのぐらいになりますか？

B：1年になります。

A：そうですか。日本の生活に、もう慣れましたか？

B：はい。

②  01-07

A：日本に来て、どのぐらいですか？

B：ちょうど半年です。

A：そうですか。日本に慣れましたか？

B：はい、なんとか。

③  01-08

A：日本に来て、どのぐらいですか？

B：去年の9月に来ました。

A：そうですか。もう慣れましたか？

B：はい、おかげさまで。

④  01-09

A：日本に来て、どのぐらいになりますか？

B：私は、先月、来ました。

A：そうですか。少し慣れましたか？

B：まだ、ちょっと……。

3. にほん なに 日本では何をしていますか？①  01-18A : にほん なに 日本では、何をしていますか？

B : レストランで働いています。

A : しごと 仕事はどうですか？

B : とても忙いそがしいです。

②  01-19A : にほん なに 日本では、何をしていますか？B : はたら 働いています。A : そうですか。どんな<sup>しごと</sup>仕事ですか？B : やさい つく 野菜を作っています。A : しごと 仕事はどうですか？B : うーん、つか 疲れます。でも、みんな<sup>しんせつ</sup>親切です。③  01-20A : にほん なに 日本では、何をしていますか？B : はたら 働いています。A : そうですか。どんな<sup>しごと</sup>仕事ですか？B : かいご しごと 介護の仕事をしています。A : しごと 仕事はどうですか？B : まいにち たいへん 毎日、大変です。でも、たの 楽しいです。④  01-21A : にほん なに 日本では、何をしていますか？B : こうじょう はたら 工場で働いています。A : しごと 仕事はどうですか？B : まあまあです。でも、<sup>べんきょう</sup>勉強になります。

⑤  01-22

A：日本では、何をしていますか？

B：主婦です。

A：そうですか。日本の生活はどうですか？

B：楽しいです。

⑥  01-23

A：日本では、何をしていますか？

B：学生です。専門学校に通っています。

A：何を勉強していますか？

B：プログラミングを勉強しています。

A：そうですか。勉強はどうですか？

B：とてもおもしろいです。

# 漢字のことば

## 1 読んで、意味を確認しましょう。

पढ्नुहोस् र तल उल्लिखित खान्जीको अर्थ जाँच गर्नुहोस् ।

がくせい 学生	学生	學生	しごと 仕事	仕事	仕事
がっこう 学校	学校	學校	げんき 元気(な)	元気	元氣
せいかつ 生活	生活	生活	いそが 忙しい	忙しい	忙し い
きょねん 去年	去年	去年	はたら 働く	働く	働く
せんしゅう 先週	先週	先週	つく 作る	作る	作る

## 2 \_\_\_\_\_ の漢字に注意して読みましょう。

तलका \_\_\_\_\_ पढ्नुहोस् र खान्जीमा विशेष ध्यान दिनुहोस् ।

- ① お元気ですか？
- ② 去年、日本に来ました。
- ③ 日本の生活に、もう慣れましたか？
- ④ A：働いていますか？  
B：いいえ、学生です。今は、日本語学校に通っています。
- ⑤ 野菜を作っています。
- ⑥ 介護の仕事をしています。
- ⑦ 先週は、とても忙しかったです。

## 3 上の \_\_\_\_\_ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

किबोर्ड वा स्मार्ट फोन प्रयोग गरेर माथिका शब्दहरू \_\_\_\_\_ टाइप गर्नुहोस् ।



- ▶ ② A : 久しぶり。  
लामो समय भएछ ।  
B : ああ、久しぶり。  
हो, लामो समय भयो ।
- ▶ ③ A : 久しぶり。  
भेटघाट नभएको धेरै भयो ।  
B : お久しぶりです。  
मैले लामो समयदेखि तिमिलाई देखेको छैन ।

## 2

【**अवधि 期間**】になります

日本に来て 1 年になります。

म जापान आएको एक बर्ष भयो ।

- यो अभिव्यक्ति बितेको समयको वर्णन गर्न प्रयोग गरीन्छ । यस उदाहरणमा, कुनै व्यक्तिले जापानमा कति समय बसेको छ भनेर जवाफ दिन प्रयोग गर्दछ ।
- यो अभिव्यक्ति अवधि वर्णन गर्न प्रयोग गरिन्छ, जस्तै ~ か月 (महिना (हरू)) र ~ 年 (वर्ष (हरू))।
- सुरुवात विन्दु व्यक्त गर्न, क्रिया ते थप्न सकिन्छ, जस्तै 日本に来て म जापान आए देखी
- 時間の経過を表す言い方です。ここでは、これまでの日本滞在期間を聞かれて答えるときに使っています。
- 「~か月」「~年」のように、期間を表す表現といっしょに使います。
- 期間の開始時点を表すために「日本に来て」のように、動詞のテ形の表現を前に加えることができます。

【例】 ▶ A : 日本に来て、どのぐらいになりますか？  
तपाईं जापानमा आउनु भएको कति समय भयो ?  
B : ちょうど半年です。  
६ महिना त्थाक्कै

- ▶ 仕事を始めて 3 か月になります。  
मैले काम सुरु गरेको ३ महिना भयो ।

## 3

【 **समय बिन्दु 時点**】(に)来ました

去年の 9 月に来ました。

म गत बर्षको सेप्टेम्बरमा आएको थिए ।

- .यो अभिव्यक्ति कार्यक्रम भएको समयलाई वर्णन गर्न प्रयोग गरिन्छ । यस उदाहरणमा, वक्ताले 来ました प्रयोग गरी जापान आएको वर्णन गरेकोछ । (म आएँ)
- यो विगतलाई वर्णन गर्ने अभिव्यक्तिको साथ प्रयोग गरिन्छ । यो शब्द 年に लाई 去年 (गत वर्ष), 先月 (गत महिना), र 先週 (गत हप्ता) संग प्रयोग गर्न सकिँन्दैन।
- できごとが起こった時点を表す言い方です。ここでは、「来ました」といっしょに使って、いつ日本に来たかを述べています。
- 過去を表す表現といっしょに使いますが、「去年」「先月」「先週」などには助詞「に」はつきません。

- [例] ▶ A : いつ、日本に来ましたか？  
 तपाईं जापान कहिले आउनु भएको हो ?
- B : 先月、来ました。  
 म अघिल्लो महिना आएको थिए ।
- C : 私は、先週の日曜日に来ました。  
 म अघिल्लो आइतबार आएको थिए ।

## 4

## V- ています ①

日本では、何をしていますか？

तपाईं जापानमा के गर्नुहुन्छ ?

- 動詞 (テ-ル + います) वर्तमान अवस्थालाई जनाउन प्रयोग गरिन्छ, यस उदाहरणमा मानिसको व्यवसाय वर्णन गर्न प्रयोग गरिएको छ, जस्तै - 働いています (म काम गर्छु), 仕事をしています (म काम गर्छु), र 勉強しています (म पढ्छु) ।
- यो टे-ル + います मा समास हुने क्रियापदहरूको संयोजक हो ।
- बोल्दा खेरी, मानिसहरू प्रायः *い* को *～ています* उच्चारण नगरी *～てます* गर्छन् ।
- *～ています* को साधारण शैली *～ている* हो । प्रायजसो मानिसहरू *～ている* को *い* को उच्चारण नगरी *～てる* को प्रयोग गर्ने पनि गर्दछन् ।
- 「動詞のテ形+います」は、現在の状態を表します。ここでは、「働いています」「仕事をしています」「勉強しています」など、自分の職業を説明するときに使っています。
- テ形とは、語尾が「て」または「で」で終わる動詞の活用形です。
- 話し言葉では「～ています」の「い」を発音しないで、「～てます」と言うことが多いです。
- 「～ています」の普通体は「～ている」です。「～ている」の場合も「い」を発音しないで、「～てる」と言うことが多いです。

- [例] ▶ A : 日本では、何をしていますか？  
 तपाईं जापानमा के गर्नुहुन्छ ?
- B : 働いています。介護の仕事をしています。  
 म वृद्धहरूको हेरचाह गर्ने काम गर्दछु ।
- C : 私は専門学校に通っています。プログラミングを勉強しています。  
 म एक व्यावसायिक स्कूलमा प्रोग्रामिंग अध्ययन गर्ने जान्छु ।



日本の生活  
TIPS● <sup>めうえ</sup>「目上」と<sup>めした</sup>「目下」 औपचारिकताको अवस्था

जापानी भाषामा एक विनम्र शैली र सरल बोल्ने शैली छ । यी शैलीहरूको प्रयोग संवाद गर्ने व्यक्ति बिच को सम्बन्धमा निर्भर गर्दछ । उदाहरणको लागि, तल्लो पदका मान्छेहरू, उच्च पदस्त व्यक्तिहरू, साथिहरू, वा अपरिचितहरूको लागि बिभिन्न अभिव्यक्तिहरू छन् ।

व्यक्तिहरू तल्लो वा उच्च ओहोदामा छन् भन्ने हामी कसरी थाहा पाउन सक्छौं ? तलको अनुसार विचार गर्नुहोस् ।

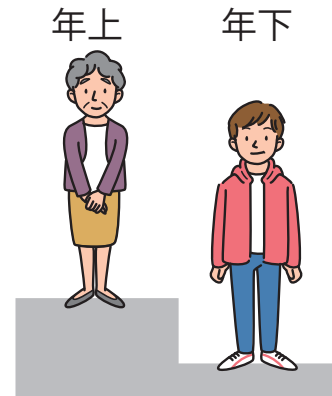
日本語には丁寧体と普通体というスタイルの区別があり、目上か目下か、親しい人同士か知らない人同士かなど、話し手と聞き手の人間関係によって使い分けられます。

では、どんな人が「目上」で、どんな人が「目下」として位置づけられるのでしょうか。これには、次のような要因があります。

▶ <sup>ねんれい</sup>年齢 उमेर

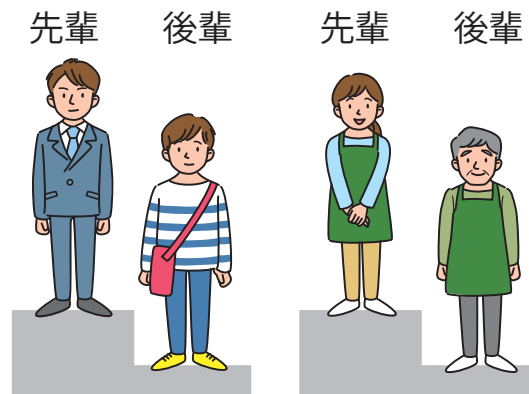
सामान्यता, जब विभिन्न उमेरका व्यक्तिहरू एक अर्कासँग कुरा गर्छन्, जेष्ठ व्यक्तिहरू उच्च पदमा हुन्छन् र युवा (कान्छो) व्यक्ति तल्लो स्थानमा हुन्छन् । बिभिन्न अभिव्यक्तिहरू प्रयोग गर्दा उमेरको भिन्नता महत्वपूर्ण हुन्छ । तसर्थ, जापानी मानिससँग कुरा गर्दा तपाईंलाई आफ्नो उमेर सोधिन सक्छ । जपान आउने आगन्तुकहरू यस बारे प्रायः असहज महसुस गर्दछन् । यदि व्यक्तिहरू समान उमेरका छन् भने तल्लो र उच्च पदमा त्यति महत्व हुँदैन । यदि व्यक्तिहरू साथी हो भने, उमेरको फरक खासै महत्वपूर्ण हुँदैन ।

一般的に、年齢が違う人同士が話すとき、年齢が上の人が「目上」、年齢が下の人が「目下」の立場になります。年齢の違いは、スタイルを使い分ける上でかなり大切な要素です。そのため、日本では年齢を聞かれる機会がときどきあり、外国から来た人にとっては「プライバシーの侵害」と感じることも少なくないようです。年齢による目上-目下の区別は、社会人になれば、同年代の間柄であればそれほど厳密でなくなります。また、お互いの関係が親しくなればなるほど、年齢による目上-目下の区別はなくなってきます。

▶ <sup>せんばい</sup>先輩-<sup>こうはい</sup>後輩 वरिष्ठ (ठूला) - कनिष्ठ (साना)

कुनै पनि संगठनमा, पहिले देखि सामेल भएकालाई सेनपाई (वरिष्ठ) भनिन्छ र भर्खर सामेल भएकालाई कोहाई (जुनियर) भनिन्छ । स्कूलमा, एक वरिष्ठ प्रायः ठूलो उमेरको हुन्छ । यद्यपि, कहिलेकाँही कम्पनी वा संस्थामा सानो दर्जामा बढी उमेरको र वरिष्ठ दर्जामा कम उमेरको पनि हुनसक्छ । सामान्यता, जेष्ठ र युवा बीचको सम्बन्ध, बढी उमेरको व्यक्ति र कम उमेरको व्यक्तिको सम्बन्ध भन्दा बढी महत्वपूर्ण हुन्छ । यो तिनीहरू बीचको उमेरको अन्तरमा पनि निर्भर गर्न सक्छ ।

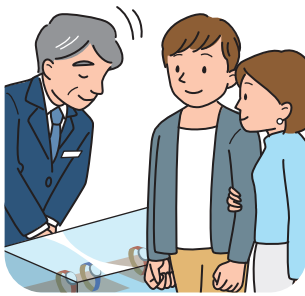
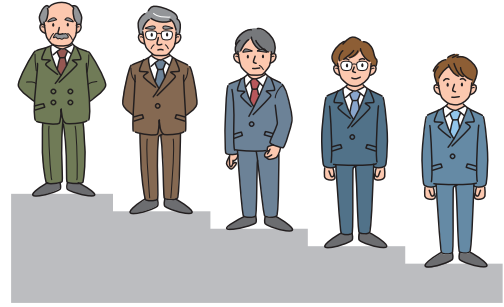
ある組織に、より古くからいる人が「先輩」、より新しく入ってきた人が「後輩」です。学生であれば、たいてい先輩=年齢が上ということになりますが、会社など社会人の組織などでは、後輩のほうが年上で先輩のほうが年下という場合もあります。どのぐらいの年齢差があるかなどもよりますが、一般的には年齢の上下よりも先輩後輩の関係のほうが優先されます。



### ▶ 地位の上下<sup>ちい じょうげ</sup> स्थिति र पदमा आधारित पदानुक्रम ।

जापानी संस्कृतिमा, सामाजिक स्थिति र व्यावसायिक स्थिति महत्वपूर्ण हुन्छ । एकअर्का सँग कुराकानी गर्दा व्यक्तिहरूलाई तल्लो वा उच्च श्रेणीको रूपमा लिइन्छ । यो व्यक्तिहरूको प्रतिष्ठा वा पदमा निर्भर गर्दछ । उदाहरणको लागि, एक शिक्षक विद्यार्थी भन्दा उच्च पदमा हुन्छ त्यसैगरी, कम्पनीको एक अध्यक्ष कर्मचारी भन्दा उच्चओहदामा हुन्छ, आदि ।

上司と部下、先生と学生など、明確に地位の上下がある場合には、それが目上と目下の区別に反映されます。例えば、会社の中で、社長>部長>課長>主任>一般社員など、役職が段階的になっている場合には、役職の地位が高い人ほど目上に位置づけられます。



### ▶ 客と店員<sup>きやく てんいん</sup> ग्राहकहरु र कर्मचारी

जपान, एक स्टोरमा वा अन्य व्यवसायिक वातावरणमा (माहोलमा) जुनसुकै उमेरको भएपनि ग्राहक स्टाफ भन्दा उच्च आफ्नोआफ्नो। एक कर्मचारीले ग्राहक सँग नम्र बोली भन्दापनि सम्मानित भाषा प्रयोग गरिनु गर्नु सामान्य कुरा हो ।

日本では、店やビジネスの場などでは、年齢は関係なく、客は店員から最も「目上」として扱われるのが一般的です。店員は客に対して、丁寧体で話すだけでなく、敬語を使うのが普通です。

## ● 「お元気ですか？」のあいさつ “ओगेंकी देसु का?”

यो अभिवादनहरूमा कसैको अवस्थाको बारेमा सोध्न विश्वव्यापी रूपमा प्रयोग गरिन्छ, जस्तै “तपाईंको खबर के छ ? जापानीमा यो <sup>げんき</sup>お元気ですか लामो समयसम्म कसैलाई नदेखेपछि मात्र प्रयोग गरिन्छ । तपाईंको कार्यस्थलका सहकर्मी वा तपाईंलाई दैनिक देख्ने कसैलाई भनिदैन ।

世界のあいさつには、英語の “How are you?” のように、相手の調子をたずねるあいさつがありますが、日本語の「お元気ですか？」は、しばらく会っていない人に最近の様子を聞くあいさつです。そのため、職場の同僚など、毎日会う人に対しては使いません。